

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): kárðau
 Arrieta: gaŕaštú, *aŕðaštú
 Bakio: fijnddú
 Bermeo: kaŕdá
 Berriz: þanándu (?), *kaŕðátu, *kaŕðáu
 Bolibar: išpílđdu, išpílđdu, *yarðáatu, *garþatu
 Busturia: kaŕðau
 Dima: xáŕðau
 Elantxobe:
 Elorrio: kárðau
 Errigoiti:
 Etxebarri:
 Etxebarria: gaŕdáu
 Gamiz-Fika: gaŕdákeu, *kaŕdéu
 Getxo: oŕástu
 Gizarburuaga: aráspau, yaŕdaátu
 Ibarruri (Muxika): kaŕdéu
 Kortezubi: oŕástu
 Larrabetzu: oŕástu (?), kárðeu
 Laukiz:
 Leioa:
 Lekeitio: kárðátu
 Lemoa: xáŕðátu
 Lemoiz: kaŕdá
 Maňaria:
 Mendaria: altsínddu, kaŕdáu
 Mungia: *gaŕdátu
 Ondarroa: gaŕdátu
 Orozko: iráñdu, ašítu, *kárðau
 Otxandio: kárðau
 Sondika: aŕáškeu
 Zaratamo: gaŕdátu, gárðau
 Zeanuri: kárðau
 Zeberio: kárðau
 Zollo (Arrankudiaga): ašítu, kárðau
 Zornotza: kaŕdéu

Araba

Aramaio: oŕástu, kárðau

Gipuzkoa

Aia: kárðatu
 Amezketa: áŕótú
 Andoain: [ez da galdetu]
 Araotz (Oñati): kaŕdátu, kaŕaškam pašau
 Arrasate: kaŕdátu

Arroa (Zestoa): kárðáu
 Asteasu: oŕástu (?)
 Ataun: kárðáu, tſaŕántſáu
 Azkoitia: tſaŕántſáu
 Azpeitia: kaŕdáu
 Beasain: tſaŕántſáu, oŕástu, *aŕótú
 Beizama: kaŕdátu
 Bergara: kaŕdáu
 Deba: kárðetam pašau
 Donostia: aŕótu
 Eibar: kárðau
 Elduain: aŕótu
 Elgoibar: oŕóstu, kárðau
 Errezil: aŕótú, kaŕdátu
 Ezkio-Itsaso: kárðáu
 Getaria:
 Hernani: *aŕótú
 Hondarribia:
 Ikaztegieta: oŕástu, *tſaŕántſatu
 Lasarte-Oria: oŕástu
 Legazpi: kaŕdáu
 Leintz Gatzaga: kárðau
 Mendaro: kárðáu, kárðaketán áj
 Oiartzun: aŕótú, kaŕdátu
 Oñati: kaŕdáu
 Orexa: aŕótú, aŕóřo éjn, *kárðatú
 Orio: kárðatú
 Pasaia: [ez da galdetu]
 Tolosa: oŕástu
 Urretxu: kárðáu, kárðatú, tſaŕántſáu, tſaŕántſam pašau
 Zegama: kaŕdátsen áj, kárðáu, tſaŕántſam pašau, *tſaŕántſáu

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: emboŕatsen (mark.)
 Alkotz: kaŕdátu
 Aniz: kaŕdátu
 Arbizu: aŕótu
 Beruete: aŕáškató, *tſaŕántſatí
 Donamaria: ſaŕántſatu
 Dorrao / Torrano: tſaŕántſatú
 Erratzu:
 Etxalar: aŕótu, *kaŕdátu
 Etxaleku: tſaŕántſatú
 Etxarri (Larraun): tſaŕántſatú, sáŕantsatú
 Eugi: aŕótu

Ezkurra: kárdatú, aŕtsí, aŕtsítú
 Gaintza: aŕótó
 Goizueta: aŕótu
 Igoa: áŕotú, tſaŕántſatú
 Jaurrieta: tſaŕántſatú
 Leitza: tſaŕántſetú, áŕotú, áŕoaŕóam paátu
 Lekaroz: aŕótu
 Luzaide / Valcarlos: kaŕdátu, *haŕotú
 Mezkiritz:
 Oderitz: oŕájtú
 Suarbe: *kaŕdátu
 Sunilla: *tſaŕántſtu, *ar̃ší
 Urdiain: aŕótu
 Zilbeti:
 Zugarramurdi: aŕótu

Lapurdi

Ahetze: káRðátu
 Arrangoitze: kárðatú
 Azkaine: aRótu, aŕótú, *kaŕðatú
 Bardoze: hárotu
 Beskoitz: kaRðátu
 Donibane Lohizune:
 Hazparne: kaRðátu
 Hendaia: kaRðátu
 Itsasu: kaRðátu
 Makea: kaRðatú
 Mugerre: kaŕdatu
 Sara: kaRðá
 Senpere: *aRótu
 Urketa:
 Uztaritze: aRótu, *kaRðátu

Nafarroa Beherea

Aldude: kárðatú, *aŕótú
 Arboti: hárotu
 Armendaritze: aŕotú
 Arnegi: kaŕdátu, *aŕotú (?)
 Arrueta: hárotu, *kárðaty
 Baigorri: khardatu
 Bastida: khardatu
 Behorlegi: hárotu, kárðatu
 Bidarrai: hárotu, kárðatú
 Ezterenzubi: kardátu
 Gamarte: kaŕdátu
 Garrüze: kárðatø
 Irisarri: *kaRðátu
 Izturitze: khárdatu

Jutsi: haŕotu, oŕastu
 Landibarre: kárdatseen (mark.)
 Larzabale: kharbátu
 Uharte Garazi: aŕótu, *kárðatú

Zuberoa

Altzai: khardáty
 Altzürükü: khardáty
 Barkoxe: khárdá: (?)
 Domintxaine: khárdatseen (mark.)
 Eskiula: kardátsja (mark.)
 Larraine: khardáty
 Montori: khardátsen (mark.)
 Pagola: khardáty
 Santa Grazi: khárda
 Sohüta: khardáty
 Urdiñarbe: khardáty
 Ürrüstoi: khardáty

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Sunilla (N): *ar̃ší

2045. Mapa: cardar / carder / card (to)

GALDERA: 57040 ALEANR: II, 273



| | |
|--|----------------|
| | (h)arrotu |
| | karda(t)u |
| | garda(t)u |
| | kardetan pasau |
| | jardatu |
| | arraska(t)u |
| | orraztu |
| | txarrantxatu |
| | altzindu |
| | banandu |
| | garrastu |
| | iraundu |
| | asitu |
| | ixpildu |
| | bestelakoak |

- Artilearen ehun-zuntzak bereiztea nola esaten den galduet da.
 - **Bestelakoak:** ardastu (Arrieta), arraspau (Gizaburuaga), artzi (Ezkurra, Sunbilla), artzitzu (Ezkurra), enborratzen (Abaurregaina), fiñduu (Bakio).

Arrazola: Lelengo ur irakiñas galddaran ipiñi bi osu pare bat egunien da, urrengo egunien, errekara. Ta palu batas ió. Gero kardau kardias.

Bolibar: "Ixpliddu" ta "garbatu" bat ta, bai, "gardáatu"; onas eitten basan, "gardaatu" esáten san está; eskus eitten basendun ari esate aktión "ixpliddu".

Elgoibar: Earki kardau ta geatze zan goáta bezela aura holaua moruan

Elduain: "Eduki karratu ia geizate zan goiald bezia dura... beldua morau!"
Elduain: "Ne amonak "arrotu" esate zion, "arie arrotu". Arek dena eskuz arrotze zun. Pazientzi earra!
Igorritz amar urtatan o glaxa gitza zan ze."

Hendaias: Matalaz-en ille ura iten da kardatu.

Hendaiak: Matalazzen itz ura uen da karatu.

Lanibarre: Matalazak e horrekulan emekino tien zuzun, ikusit zu...
Iarraiñe: Lehenik latsatü; gio tinx baitzen lazatü edo a-kamatü ez-ki

Larfanne. Lenehik laisal, glo link beissen laisal ead aksamatu ekiez, glo kharaaluu, bargu te rouet züzin.